

Слава Ісусу Христу! – Glory to Jesus Christ!

Неділя, 4 березня 2012р. – 1-ша Неділя Великого Посту – Неділя Православ'я – Глас 5
Sunday, March 4, 2012 – 1st Sunday of Great Fast – Sunday of Orthodoxy – Tone 5

9:30AM Сл. Божа за Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

Понеділок, 5 березня

Monday, March 5, 2012

9:00AM † Микола Василик – 2-га річ. (Роман Василик з род.)

† Mykola Wasyluk – 2nd Anniv. (R. Wasyluk & Fam.)

Вівторок, 6 березня *Нема Богослужень*

Tuesday, March 6, 2012 *No Services*

Середа, 7 березня

Wednesday, March 7, 2012

6:00PM *Хресна Дорога (укр.)*

Stations of the Cross (in Ukrainian)

Четвер, 8 березня

Thursday, March 8, 2012

8:00AM † Василь Шиш – Панах. – 40 день (ж. Родина)

† Wasyl Szysz w/Panakh. – 40th Day (Family)

П'ятниця, 9 березня

Friday, March 9, 2012

8:00AM Душі в чистилищі (ж. Род. Хемій)

Souls in Purgatory (Chemij Family)

6:00PM *Хресна Дорога (англ.) і Св. Сповідь*

Stations of the Cross (in English) and Confessions

Субота, 10 березня

Saturday, March 10, 2012

8:30AM † Кароліна і Петро (ж. Корнелія Лонкевич)

† Karolina and Petro (K. Lonkevych)

9:00AM *Сорокоусти (поминальна відправа)*

Sorokousty (Memorial Service)

Неділя, 11 березня – 2-га Неділя Великого Посту

Sunday, March 11 – 2nd Sunday of Great Fast

9:30AM Сл. Божа за Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

ХРЕСНА ДОРОГА – в середу українською мовою і в п'ятницю англійською. Запрошуємо до спільної молитви! В п'ятницю 9-го березня приїде другий священник, щоб всі мали нагоду приступити також до святої Сповіді.

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ продовжується в середу, 7 березня, після вечірньої відправи, в парохіяльному домі.

В НАСТУПНУ НЕДІЛЮ літній час (*Daylight Savings Time*) знову починається. Не забудьте встановити годинник на одну годину вперед в суботу вночі (10 березня).

СОРОКОУСТИ – кожної суботи під час Великого Посту о год. 9:00AM

ВЕЛИКОПОСНА ЗУСТРІЧ МОЛОДІ нашої Єпархії відбудеться в суботу, 17 березня, в семінарії св. Василя в Стемфорді. Заохочуємо молодих з парафії віком від 12 до 18 взяти участь.

КАЛЕНДАРЕЦЬ:

- **неділя, 11 березня** – Шевченківське Свято (*нова дата*)
- **четвер, 15 березня** – засідання Пасторальної Ради
- **неділя, 18 березня** – Загальні Збори Кредитівки в Нью Йорку (місця на автобус замовляти в п. Зіні Стечик в Кредитівці)
- **неділя, 25 березня** – Річні Парафіяльні Збори
- **субота-неділя, 31 березня і 1 квітня** – Великопосна Місія і Реколекції – провадитиме о. Лев Голдейд, ЧСВВ
- **п'ятниця-субота-неділя, 6-7-8 квітня** – Великодний Базар
- **неділя, 15 квітня** – Воскресіння Господнє - Пасха - Великдень



МОЛИТВА СВ. ЄФРЕМА (У часі Великого Посту мовимо цю покайну молитву з поклонами)

- ❖ *Господи і Владико життя мого! Духа лінивства, недбайливості, властолюб'я і пустомовства віджени від мене. (Доземний поклін)*
- ❖ *Духа чистоти, покори, теперпеливості і любові даруй мені, слугі твоему. (Доземний поклін)*
- ❖ *Так, Господи, Царю! Дай мені бачити гріхи мої і не осуджувати брата мого, бо ти благословенний навіки вічні. Амінь. (Доземний поклін)*

STATIONS OF THE CROSS – 6PM on Wednesday in Ukrainian and on Friday in English. Please take some time to join in prayer. Also, Friday evening (March 9) a visiting priest will be hearing Confessions during the service.

RELIGIOUS EDUCATION CLASS for adults continues on Wednesday, March 7, after Stations of the Cross, in the Rectory.

SOROKOUSTY – Memorial Services for the faithfully departed every Saturday during the Great Fast at 9AM.

NEXT SUNDAY: DAYLIGHT SAVINGS TIME BEGINS – Don't forget to set your clocks **forward one hour** Saturday night, March 10th.

LENTEN YOUTH CONVENTION and Pysanka Workshop (for ages 12 to 18) will be held on Saturday, March 17, on the grounds of St. Basil's Seminary in Stamford. All parish youth are encouraged to attend. See Fr. Ivan for details and registration forms.

LOOKING AHEAD:

- **Sunday, March 11** – Concert honoring Taras Shevchenko (*new date*) after Divine Liturgy
- **Thursday, March 15** – Pastoral Council meeting at 6pm in Church undercroft
- **Sunday, March 18** – Self Reliance NY Credit Union Annual Meeting at St. George's Auditorium in New York City at 2:00PM (Pani Zinia at our Kerhonkson branch (626-2938) is taking reservations for the free bus trip – first come, first served)
- **Sunday, March 25** – Annual Parish Meeting after Divine Liturgy
- **Saturday-Sunday, March 31 to April 1** – Lenten Mission, to be conducted by Fr. Leo Goldade, OSBM
- **Friday-Saturday-Sunday, April 6-7-8** – Easter Bazaar & Food Sales
- **Sunday, April 15** – Resurrection of Our Lord Jesus Christ – Holy Pascha – Easter



LENTEN PRAYER OF SAINT EPHREM

- ❖ *O Lord and Master of my life, take from me the spirit of sloth, despondency, lust for power and idle talk. (Prostration)*
- ❖ *Instead, grant unto me, Your servant, a spirit of chastity, humility, patience and love. (Prostration)*
- ❖ *Yes, O Lord and King, grant that I may be aware of my sins and not judge my brother. For You are blessed, now and forever and ever. Amen. (Prostration)*

Financial Recap – Sunday, Feb. 26, 2012

Parishioners (02-26-12)	\$ 721.00
Parishioners – all other Sundays	10.00
Guests (02-26-12)	27.00
Poor	2.00
Lights (Candles)	32.00
Fuel	590.00
Dues	30.00
Initial Offering	12.00
Zapusty Lunch	915.00
Zapusty Raffle	142.00
Donation (Rev.I.Kaszczak)	250.00
Donation IMO † W. Szysz	20.00
F/D Three Hierarchs	10.00
F/D Presentation of Our Lord	5.00
Varenyky	10.00
Church Central/Eastern Europe	85.00
Total Contributions:	\$2,861.00

Prepared by Maria Ougrin, Financial Secretary